

156711-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Transformatorer – Zwei 110/10,5-kV-Leistungstransformatoren mit je 50/63 MVA (ONAN /ONAF)

OJ S 46/2026 06/03/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Varer

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: MVV Flusswärme GmbH

E-mail: einkauf-100@mvv.de

Den ordregivende enheds aktiviteter: Elektricitetsrelaterede aktiviteter

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Zwei 110/10,5-kV-Leistungstransformatoren mit je 50/63 MVA (ONAN /ONAF)

Beskrivelse: Lieferung, Transport und betriebsfertige Montage von zwei 110/10,5-kV

Leistungstransformatoren mit je 50/63 MVA (ONAN/ONAF) (Los EBT -

Eigenbedarfstransformatoren) zur Versorgung der Flusswärmepumpe 3 (WPA3) der MVV

Flusswärme GmbH (MVV) am Standort des Grosskraftwerk Mannheim (GKM). Die MVV

Flusswärme GmbH (Tochterunternehmen der MVV Energie AG) (MVV) plant am Standort der

Grosskraftwerk Mannheim AG (GKM) in Mannheim-Neckarau die Errichtung und den Betrieb

einer Flusswasser-Wärmepumpenanlage (WPA3) mit einer Heizleistung von ca. 100 MWth,

verteilt auf mindestens 2 Module. Zur elektrischen Versorgung der Anlage werden zwei 110/10,5-kV Leistungstransformatoren benötigt.

Identifikator for procedures: fb710f84-4dc0-4138-8dd2-21b5492858a9

Intern ID: SE000168

Udbudsprocedure: Udbud med forhandling/indkaldelse af tilbud med forudgående offentliggørelse

Procedures er en hasteprocedure: nej

Hovedpunkterne i procedures: Dem Teil A ist eine vorläufige Kurzbeschreibung des Liefer- und Leistungsumfangs beigefügt. Die vollständige Leistungsbeschreibung (Teil C) wird mit der Aufforderung zur Angebotsabgabe nach Abschluss des Teilnahmewettbewerbs übermittelt.

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 31170000 Transformatorer

2.1.2. Udførelsessted

By: Mannheim

Landsdel (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Land: Tyskland

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: #Bekanntmachungs-ID: CXRAYR4Y5EX#

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Zwei 110/10,5-kV-Leistungstransformatoren mit je 50/63 MVA (ONAN /ONAF)

Beskrivelse: Lieferung, Transport, Verpackung, mögliche Zwischenlagerung und betriebsfertige Montage von 2 baugleichen Drehstrom-Öl-Transformatoren mit je: - Leistung: 50/63 MVA (ONAN/ONAF) - Primärspannung: 110 kV - Sekundärspannung: 10,5 kV - Schaltgruppe: YNd5 - Kühlung: ONAN/ONAF - Kurzschlussspannung: 12,5 % - Wirkungsgrad (min.): 99,745 % Isolieröl: Weniger als 20.000 l: Shell Diala S2 ZX-I Ab 20.000 l: MIDEL 7131 Die maximale Lieferzeit beträgt 26 Monaten ab Auftragsvergabe.

Intern ID: SE000168

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 31170000 Transformatorer

5.1.2. Udførelsessted

By: Mannheim

Landsdel (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Anden varighed: Ukendt

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Tilmelding i et relevant professionelt register

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Die vollständigen Eignungskriterien sind in den Teilnahmeunterlagen, Teil A, beschrieben.

Oplysninger om den anden fase i en procedure, der afvikles i to faser:

Proceduren afvikles i successive faser. I hver fase kan nogle ansøgere blive udelukket

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 28/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00)

centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYR4Y5EX/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYR4Y5EX>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYR4Y5EX>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Tilladt

Frist for modtagelse af anmodninger om deltagelse: 07/04/2026 23:59:00 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Fehlende Nachweise oder Erklärungen können zum Ausschluss des Bewerbers führen. Ein Ausschlussgrund ist auch die vorsätzliche Abgabe von unzutreffenden Erklärungen in Bezug auf Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit im Vergabeverfahren. Es gilt deutsches Recht. Fehlende Nachweise oder Erklärungen können zum Ausschluss des Bewerbers führen. Der AG behält sich vor, fehlende Nachweise nachzufordern.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: keine

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

Oplysninger om finansiering og betaling: keine

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium

Oplysninger om klagefrister: Die Fristen des § 160 Abs. 3 Ziff. 1-4 GWB sind zu beachten.

Danach ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem

Auftraggeber gerügt werden; 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: MVV Flusswärme GmbH
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: MVV Flusswärme GmbH

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: MVV Flusswärme GmbH
Registreringsnummer: DE456136241
Postadresse: Luisenring 49
By: Mannheim
Postnummer: 68159
Landsdel (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)
Land: Tyskland
E-mail: einkauf-100@mvv.de
Telefon: +496212900

Denne organisations roller:

Køber
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium
Registreringsnummer: 08-A9866-40
Postadresse: Durlacher Allee 100
By: Karlsruhe
Postnummer: 76137
Landsdel (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Land: Tyskland
E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de
Telefon: +49 7219268730
Fax: +49 7219263985
Internetadresse: <https://rp.baden-wuerttemberg.de/rpk/abt1/ref15/>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83
By: Bonn
Postnummer: 53119
Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Tyskland
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: a2fe9474-efad-4b07-b9f0-4c80ce7ee9e1 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 05/03/2026 09:59:22 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 156711-2026

EUT-S-nummer: 46/2026

Offentliggørelsesdato: 06/03/2026